屯門區議會
2016-2017 年財務、行政及宣傳委員會
第六次會議記錄

日期：2016 年 10 月 14 日（星期五）

時間：上午 09 時 31 分

地點：屯門區議會會議室

<u>出席者</u>		<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
歐志遠先生（主席）	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
何君堯議員（副主席），JP	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
梁健文先生，BBS，MH，JP	屯門區議會主席	上午 09:30	會議結束
李洪森先生，MH	屯門區議會副主席	上午 09:30	會議結束
蘇炤成先生	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
江鳳儀女士	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
陳有海先生，BBS，MH，JP	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
黃麗嫦女士	屯門區議員	上午 09:34	會議結束
何杏梅女士	屯門區議員	上午 09:36	會議結束
程志紅女士	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
龍瑞卿女士，MH	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
陳文華先生，MH	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
張恒輝先生	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
朱順雅女士	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
曾憲康先生	屯門區議員	上午 09:40	會議結束
蘇嘉雯女士	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
甘文鋒先生	屯門區議員	上午 09:41	會議結束
巫成鋒先生	屯門區議員	上午 09:37	會議結束
葉文斌先生	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
楊智恒先生	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
甄紹南先生	屯門區議員	上午 09:30	會議結束
譚駿賢先生	屯門區議員	上午 09:30	上午 11:03
李文翠女士（秘書）	民政事務總署屯門民政事務處一級行政主任（區議會）二		

缺席者

陶錫源先生，MH	屯門區議員
林頌鎧先生	屯門區議員
陳文偉先生	屯門區議員

列席者

馮雅慧女士

周嘉年先生

劉振輝先生

民政事務總署屯門民政事務專員

民政事務總署屯門民政事務處高級聯絡主任（二）

民政事務總署屯門民政事務處高級行政主任（區議會）

I. 歡迎詞

主席歡迎各與會者出席財務、行政及宣傳委員會（下稱「財委會」）第六次會議。

2. 主席請委員留意，如發現會議討論的事項涉及其個人利益，應在討論該事項前作出申報。主席會根據《屯門區議會會議常規》第39(12)條，決定曾就某事項披露利益關係的委員可否就該事項發言或參與表決，可否留在席上旁聽，或應否避席，所有作出利益聲明的個案均會記錄在會議記錄內。

II. 委員告假事宜

3. 秘書報告並沒有收到委員的告假申請。

III. 通過上次會議記錄

4. 沒有委員對會議記錄提出修改建議，主席遂宣布通過財委會2016-2017年第五次會議記錄。

IV. 討論事項

(A) 屯門區議會「社區參與計劃」撥款申請截止日期

（財委會文件 2016 年第 23 號）

5. 委員對下一財政年度撥款申請的截止日期並無意見，主席宣布通過文件，並指秘書處稍後將會發信通知地方團體有關的截止日期。

(B) 有關擬備屯門區議會撥款資助活動預算事宜

（財委會文件 2016 年第 24 號）

6. 主席表示，由於民政事務總署（下稱「總署」）不時會檢討《運用區議會撥款守則》（下稱《守則》），亦會就發放撥款的安排提供指引及增補條文，而總署近日亦更新了會計程序，有見及此，秘書處在審視過屯門區現行程序後，已就團體提交撥款申請預算及相關審批撥款安排提出建議。

7. 秘書簡介文件的重點，內容綜述如下：

(i) 指出文件要求團體須於提交申請表格階段提供詳盡的活動預算，包括列出所有開支項目，否則，在發還區議會撥款時，秘書處只會按照申請表格上所列支出項目及相關金額審批；

(ii) 因應上述要求，若單據經審閱而被認為恰當的話，秘書處主要

會按以下三種方式發還撥款：(1)已獲區議會通過撥款申請的項目可以區議會撥款支付；(2)已列於申請表上但並非以區議會撥款支付的項目可以活動的收入及贊助費支付；以及(3)申請表上沒有載列的項目，只可以團體內部資源支付，不得以活動的收入支付；

- (iii) 上述建議旨在確保申請團體所舉辦活動的全部支出均屬合理並獲區議會認可，避免因團體以活動收入購置價格高昂或與活動性質不符的物品，導致沒有足夠的費用支付其他項目，令其他本應以活動收入支付的項目須改以區議會撥款支付，或令參加者收費上升，致使屯門居民未能充分受惠；以及
- (iv) 考慮到個別活動的支出項目或因特殊原因而有所增加，文件第 5 段提出了兩項應對措施，包括：(1)申請團體可於活動舉行日期 14 個工作天前，以書面形式向秘書處申請增加非以區議會撥款支付的支出項目；以及(2)若申請團體已就申請表載列的支出項目的金額作出調撥，而調撥後的金額不超出原先總支出預算，則無須提出申請；但若超出原先總支出預算，則須於活動舉行日期 14 個工作天前，以書面形式向秘書處提出申請，否則多出的開支只能以團體的內部資源支付。

8. 主席表示，是次建議主要涉及一般地區團體舉辦而會向參加者收費的活動。申請團體須於提交申請表格階段確保預算內已包含所有支出項目，否則，新增的項目須以團體的內部資源支付。有關安排將適用於本年 12 月 1 日或以後舉行的活動，至於已舉辦的活動，將按現行的方式處理。

9. 委員就有關事項提出意見，內容綜述如下：

- (i) 認為地區團體申請區議會撥款的限制甚多，總署對單據要求極高，不貼合市民的需要及市場的運作，一般地區團體難以受惠。由於申請須於活動舉辦前約半年提出，但地區團體難以準確預算將來物價，加上文件的建議欠缺彈性，故要求總署派員闡釋署方的要求；
- (ii) 查詢全港 18 區在處理撥款安排上是否採用同一標準。另有委員建議徵詢 18 區對有關安排的意見；

- (iii) 認為若新增項目的金額由團體支付，而非以區議會撥款支付，則增加項目並無不妥。相反，若按文件的建議提交實際單據或會令團體申請的區議會撥款被扣減，變相鼓勵申請團體提交虛假單據；
- (iv) 認為地區團體難以理解文件在計算上的要求，故不宜倉促推行，建議先為地區團體提供清晰指引，並舉行簡介會或諮詢會，徵詢地區團體意見；
- (v) 指出以往政府會支付活動的保險及牌照等費用，但現已取消相關安排，令地區團體舉辦活動甚為不便，而現時區議會撥款根本不足以支付活動的所有開支，地區團體須自行補貼。另有委員認為所有團體的活動開支均為實報實銷，並無個別人士可從中獲得利益；
- (vi) 認為區議會撥款的原意是推動社區參與活動，有關安排應以受惠者的角度考慮，除考慮是否可切實執行外，亦須就未來可能遇到的困難擬備處理方案；
- (vii) 指出有團體早前已透過信件得悉文件所載的撥款要求，認為文件尚未獲通過便發信通知的安排並不恰當；以及
- (viii) 指出部分開支難以預算，要於 14 個工作天提出申請並不可行，建議豁免某金額以下或突發的開支項目，無須事前提出申請。

10. 楊智恒議員申報他為蝴蝶邨居民服務協會主席，並獲主席批准發言。楊議員表示，文件有關「善用公帑」的原意甚好，但提出的方案並不完善，對一般地區團體限制過多，例如要求團體於活動前 14 個工作天提出修訂申請的安排是難以執行的，建議增加豁免申請的項目（如保險或開支低於某金額的項目），而具爭議性的項目必須先經秘書處或屯門民政事務處批准。他建議成立工作小組或召開特別會議繼續議有關事項。他又指，不同區議會的撥款準則不盡相同，部分區議會所容許的活動金額上限較高，因應各區情況不同，撥款要求亦可相應調整。

11. 江鳳儀議員申報她為屯門長者力量聯會及屯門展望社主席，並獲主席批准發言。江議員表示反對文件的建議，並指出現時團體已須

自行補貼活動的開支，要求總署向財委會闡釋有關撥款的要求，並希望屯門民政事務處為地區團體提供協助。

12. 秘書就委員的查詢及意見作出回應，內容綜述如下：

- (i) 表示總署不時會檢討《守則》，亦會就發放撥款的安排提供指引及增補條文，而總署近日亦更新了《發放用以推行社區參與計劃的區議會撥款的會計程序》，有見及此，屯門區亦應就其現有做法進行審視；
- (ii) 指出文件所載的建議並非總署要求屯門區執行的新修訂條文，但秘書處早前已就增加支出項目的規定徵詢總署的意見，並獲悉地區團體不應增加申請表上所沒有載列的項目；
- (iii) 指出現行《守則》訂明，「活動必須按照核准的方案和預算進行」，以及「獲區議會撥款的非政府機構，無論有否在計劃書上申明，必須首先使用活動所得的全部收入支付所需開支，然後才動用區議會撥款」。不過各區對相關條文的詮釋或有不同，秘書處就此查詢其他區議會的做法，知悉各個區議會做法不一，但不少區的做法均傾向嚴謹。現時的建議為參考其他區議會的做法後整理而成的建議；
- (iv) 對於有意見指新建議欠缺彈性，秘書表示理解團體於申請階段難以作出準確預算，故文件已就此提出兩項彈性安排，包括容許團體於活動舉行前 14 個工作天提出修訂申請，以及在整體實際開支不超出預算支出的情況下，容許自行調撥支出金額；
- (v) 有關須在 14 個工作天前提出申請的規定，秘書指出由於團體提出的修訂涉及開支金額的改動，須預留足夠時間供秘書處審批，但財委會仍可就相關安排的細節作出討論；以及
- (vi) 指出團體收到的信件旨在向是期撥款的申請團體提供修訂的機會，通知他們如發現部分項目並無載列於申請表上，可於該階段向秘書處提出修訂，避免文件一旦通過，團體便趕不及提交修訂申請。若文件最終不獲通過，相關團體早前已提交的申請仍可按財委會的決定以現行的方法處理。

13. 屯門民政事務處劉振輝先生亦就委員的意見作出回應，內容綜

述如下：

- (i) 表示文件旨在向地區團體闡釋守則的精神，無意為團體帶來滋擾；
- (ii) 重申《準則》第 7.4.2 段訂明，「獲區議會撥款的非政府機構，無論有否在計劃書上申明，必須首先使用活動所得的全部收入支付所需開支」。屯門區議會就「所需開支」的定義一貫較寬鬆，故相關撥款安排亦較富彈性，只要地區團體提交的單據合理，有關支出項目即可獲接納以活動的收費支付，但其實此安排與上述條文的精神並不完全相符；
- (iii) 指出如地區團體可自行增加未獲區議會批准的項目，或會導致公帑被濫用，故文件提出的建議將收緊現有安排，訂明所有支出項目均要經屯門區議會審閱通過；
- (iv) 表示秘書處曾查詢各區情況，並獲悉各區處理方法各有不同。如委員認同須遵從《守則》的精神，則有需要收緊現行做法，但若委員認為不宜收緊現有安排，秘書處會再就此徵詢總署意見；
- (v) 指出是份文件的重點在於地區團體必須於申請表上列明所有開支項目，至於各個項目的金額最後是否與申請表上的一致則相對次要；以及
- (vi) 指出文件已提出兩項增加彈性的安排，而秘書處的工作量亦會因而增加，冀委員理解有關安排並非為攔阻地區團體提出申請，而是為遵從守則的精神。

14. 蘇炤成議員申報他為三聖居民協會主席，並表示從未見過地區團體要求秘書處就新增的項目增加撥款。就此，秘書回應表示，文件所指的「新增項目」並不是指區議會撥款的項目，而是指非以區議會撥款資助的項目，她續以文件附件二的例子解釋何以增加非以區議會撥款資助的項目會影響區議會的撥款額。

15. 主席總結表示，明白團體以區議會撥款舉辦活動旨在令區內居民受惠，但地區團體有需要作出合理預算。另一方面，由於區議會撥

款屬公帑，撥款準則有需要與時並進，按需要作出調整。文件建議的亦非新的準則，而是認真執行已有的規定。他知悉委員及地區團體認為現行準則過於嚴謹，但區議會撥款其實屬資助性質，並不保證可支付活動的全數開支，故地區團體應於申請表上清楚列出所需撥款的項目，並切實按相關項目舉行活動，而文件亦已提供具彈性的措施。不過，他亦認為若於本年 12 月 1 日開始實行，有關安排仍未夠完善，建議先維持現行制度，委員於下次會議前可討論相關細節，以便於下次會議上完善安排。財委會同意上述安排。

(C) 有關工作小組／督導小組閉門會議的安排

(財委會文件 2016 年第 25 號)

16. 主席指出，因應會議常規現時並沒有就工作小組或督導小組何時應進行閉門會議提供指引，故文件建議加入相關條文。一般而言，工作小組或督導小組的會議須公開讓公眾(包括新聞界)旁聽。不過，若有關會議涉及討論與報價或揀選承辦商的事項，該次會議應閉門進行。若在其他特殊情況下，工作小組或督導小組召集人認為有需要召開閉門會議，可於會議上徵詢各成員的意見後作出決定。

17. 委員就此並沒有意見，主席遂宣布財委會支持文件內容。由於有關修訂涉及修改會議常規，故將提交 11 月 1 日的區議會會議通過作實。

(會後補註:有關修訂已於本年 11 月 1 日的區議會會議上通過作實。)

(D) 區議會撥款申請(2016 年 11 月至 2017 年 3 月期間舉行或開始舉行的活動)

(財委會文件 2016 年第 26 號)

18. 主席提醒委員，於討論區議會撥款申請時，如發現任何申請與其有關連，應盡量避免發言，但如欲就有關撥款申請發言或參與表決，應事先向他提出。早前各委員已提交「處理區議會撥款的利益申報表」，因此，除非委員欲就與自己有關連的申請發言或參與表決，否則無須於會上再作申報。

19. 他續指，因應本年度區議會撥款所餘款額有限，為免超額承擔的金額進一步上升，是期撥款會按以往做法，為一般地區團體設立上限。就此，在審視過各個團體的申請文件後，秘書處就每個團體是期申請所擬定的上限為 12,600 元。為給予一般地區團體多些彈性及有效運用區議會撥款，秘書處早前亦已發出函件，請是次申請金額超過 12,600 元上限的團體提供擬舉辦活動的優先次序。秘書處已根據各個

團體的意願，按次序把撥款分配予相關活動。

20. 委員對上述安排及撥款申請並沒有意見，主席遂宣布通過撥款 1,817,534.5 元予合共 255 項申請。撥款額達 10 萬元或以上的申請，將呈交區議會通過作實。

(E) 環境保護署社區參與環境保護活動的撥款申請
(財委會文件 2016 年第 27 號)

21. 主席表示，環境保護署（下稱「環保署」）透過民政事務總署向屯門區議會撥款 20 萬元，以舉辦社區參與活動，而有關活動的審批須按區議會撥款推行社區參與計劃的程序處理。

22. 委員就撥款申請並沒有意見，主席遂宣布通過撥款 40,000 元予一項申請。

V. 報告事項

(A) 2015-2016 財政年度已批准活動的未清付款項
(財委會文件 2016 年第 28 號)

23. 主席表示，按總署的規定，如在上年度已安排以支票形式發還活動款項，但最終沒有兌現支票，民政事務處須取消有關支票，並運用本財政年度的撥款，重新補發有關款項。委員就此安排沒有意見，主席遂請秘書處就取消沒有兌現的支票及補發有關款項作出安排。

秘書

(B) 屯門區議會截至 2016 年 9 月 27 日的財政狀況
(財委會文件 2016 年第 29 號)

24. 主席報告，截至 2016 年 9 月 27 日，區議會合共撥款 26,291,246 元，資助 863 項社區參與活動。

25. 他續指，2016-2017 財政年度已過了一半，經審視現時情況後，大部分委員會均大致按財政預算的撥款額推行活動，雖然部分委員會尚未盡用撥款，但因應批款額已超額承擔，區議會將會把撥款悉數盡用，並預計有需要向總署申請追加撥款，故除非委員認為有絕對必要，否則不宜在現階段就餘款作出調撥，以免須留待下一財政年度支付的金額過大，減少下一財政年度的可用款額。

(C) 區議員擺放橫額事宜工作小組報告
(財委會文件 2016 年第 30 號)

26. 工作小組召集人報告，有關在屯門地政處管轄範圍擺放橫額的

安排雖未盡如人意，但問題已大致獲得解決。至於涉及房屋署的部分，工作小組成員於會議上提出了意見，如有需要，工作小組會再召開會議跟進。

27. 委員就有關事宜提出意見，內容綜述如下：

- (i) 表示不同意報告內指「屯門地政處與運輸署已聯同有關區議員實地視察，並接納該區議員提出擺放橫額的地點」，認為屯門地政處並沒有接納議員的意見。另有委員查詢現時有多少議員已同意擺放橫額的選址；
- (ii) 認為擺放橫額事宜涉及多個部門，但一直只由承辦商代為回應，運輸署從未就議員的意見作出回應。另指出屯門區停車場不足，車輛經常停泊於街道，阻礙橫額擺放，運輸署應就相關事宜作出回應；
- (iii) 指出屯門地政處表示一旦推出新選址，新選址亦須公開讓立法會議員選擇，而若多於一名人士希望使用該選址，則須以抽籤方式決定。她認為此安排會對區議員做成掣肘。另有委員認為區議員應有優先選擇當區擺放橫額地點的權利。有委員亦指出以往部門是容許議員更改擺放橫額位置的；
- (iv) 認為應就於房屋署範圍擺放橫額的安排商討細節；以及
- (v) 認為工作小組未能有效解決區議員擺放橫額的問題。另有委員認為工作小組已盡力解決問題，只是部門未能配合，以致工作小組未能達到目的，建議於報告註明有關工作尚未完成，須繼續跟進。

28. 工作小組召集人表示，工作小組於會議上提出了多項意見，包括增加新展示點及改變展示點等。工作小組早前曾建議相關部門與提出新展示點的議員一同視察有關地點，但並不知悉最終有關地點會否獲接納，她希望各部門出席下一次會議再作討論。

29. 秘書補充表示，報告並非指部門已接納所有議員提出的地點，而是指有議員已聯同部門進行視察，而該議員所提出的地點獲得接納。

30. 主席表示，區議員擺放橫額的問題已存在十多年，實難以於數次工作小組會議完全解決。是項議題旨在供委員省覽工作小組的報告，委員就相關事宜的意見將記錄在案。主席續表示會協助聯絡屯門地政處、房屋署及運輸署，要求相關部門出席下次工作小組會議以作跟進。

VI. 其他事項

有關區議會邀請夥拍團體事宜

31. 主席表示，早前有議員反映近年工作小組邀請夥拍團體與區議會合辦活動時遇到困難，多項活動均沒有團體回覆有意合辦，就此，有議員認為可能與相關活動的撥款額過低或邀請夥拍團體的名單中沒有合適團體有關。此外，現時邀請夥拍團體合辦活動的機制已載於《準則》附件一，該附件清楚訂明不同撥款額的活動須邀請夥拍團體的數目，以及相關活動的中央行政費、員工開支、應急及雜項開支的百分比上限。現時各工作小組邀請夥拍團體舉辦活動的安排已符合《準則》的要求，而各工作小組發出夥拍團體邀請時，邀請團體的數目亦已遠遠超過撥款準則的規定，惟團體反應仍未如理想。

32. 他續表示，按現行做法，工作小組發出第二輪邀請前，可由成員提名團體加入名單，而相關成員須就其與獲提名團體的關係作出申報。此安排讓成員可因應活動的性質提名合適的團體，增加工作小組覓得合適夥拍團體的機會。因應本年度數個工作小組均出現未能找到合適夥拍團體的情況，主席表示希望各委員於提名階段踴躍提出意見。

33. 委員就有關事宜提出意見，內容綜述如下：

- (i) 指出個別過去曾與工作小組合辦活動的團體表示不欲繼續舉辦活動，原因是申領區議會撥款手續繁複，並需自行補貼部分開支，而有關團體並無財政支援，人力亦不足，故拒絕繼續與工作小組合辦活動；
- (ii) 指出多個工作小組均面對物色不到夥拍團體的困難。認為現時名單沿用多時，建議秘書處及屯門民政事務處重新檢視名單，而議員亦可提名合適團體，經財委會審閱通過後將有關團體加入名單。認為亦應檢討是否仍保留多年來均無意與區議會合辦活動的團體；

- (iii) 認為具能力及規模與區議會合辦活動的團體或因早已制定年度計劃而沒有足夠人力及時間與區議會合辦活動；
- (iv) 指出部分團體可能只欲舉辦大型活動；
- (v) 指出部分工作小組因未能覓得合適夥拍團體而把剩餘資源用作製作紀念品，認為此並非妥善的解決辦法；
- (vi) 建議屯門民政事務處人員協助舉辦活動；以及
- (vii) 認為即使更新名單亦難確保團體反應踴躍，指出區議會希望舉辦的活動與團體的計劃不符，建議成立工作小組，詳細研究日後應如何籌辦符合區議會目標的活動。

34. 秘書就委員的意見及查詢作出回應，她表示，2015-2016 財政年度，以區議會、環保署和勞工及福利局撥款舉辦而需邀請夥拍團體的活動接近 50 個，有能力舉辦大型活動的團體或基於活動繁多而未能夥拍舉辦更多活動，以致區議會部分活動難以覓得合適的夥拍團體。

35. 她又表示，若委員認為有需要，秘書處可檢視現有名單，但由於現時名單已包括大部分合適且有能力及經驗，而又符合區議會撥款準則要求的團體，若要再擴充邀請夥拍團體名單，將有一定困難。她續指出，單是曾申請區議會撥款的團體已有數百個，惟大部分團體都是小型組織，未必有足夠經驗和資源與區議會合辦活動。

36. 主席總結表示，區議會撥款準則規定只有屯門區內的地方團體方可申請區議會撥款舉辦活動，區內活躍的團體已籌辦多項活動，並無資源舉辦更多活動，而規模較小的團體則沒有能力舉辦相對上規模較大的區議會活動。他認為委員可考慮是否有需要重新檢視夥拍團體的角色及定義，例如考慮把行政資源改撥予秘書處或屯門民政事務處，由其成立小組專責推行活動。主席續指，若委員就現行邀請夥拍團體的安排及名單有具體意見，可向財委會提交文件，以便再作詳細討論。

37. 議事完畢，主席於上午 11 時 12 分宣布會議結束。下次會議定於 2016 年 12 月 16 日（星期五）上午 9 時 30 分舉行。

屯門區議會秘書處

日期：2016年11月11日

檔號：HAD TM DC/13/25/FAPC/16